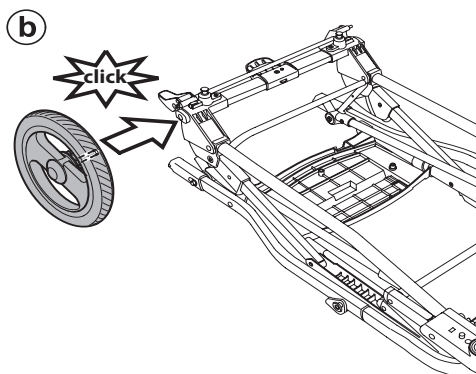
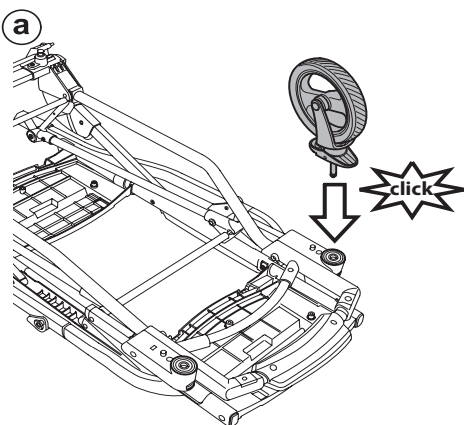




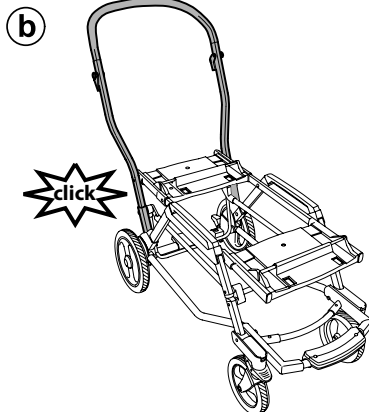
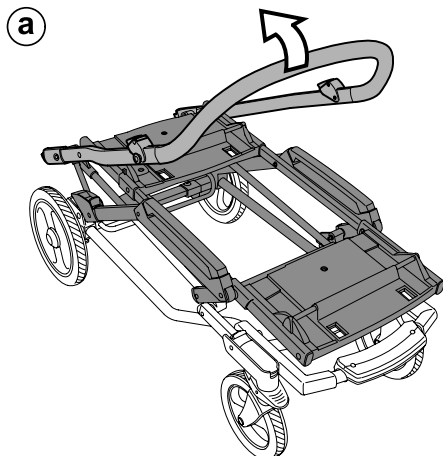
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
BR-PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım kılavuzu
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
PL Instrukcja obsługi
UA Інструкція з використання
EL Οδηγίες χρήσεως
AR: تعليمات الاستخدام
FA: راهنمای استفاده

carrello
duette piroet _ triplete piroet

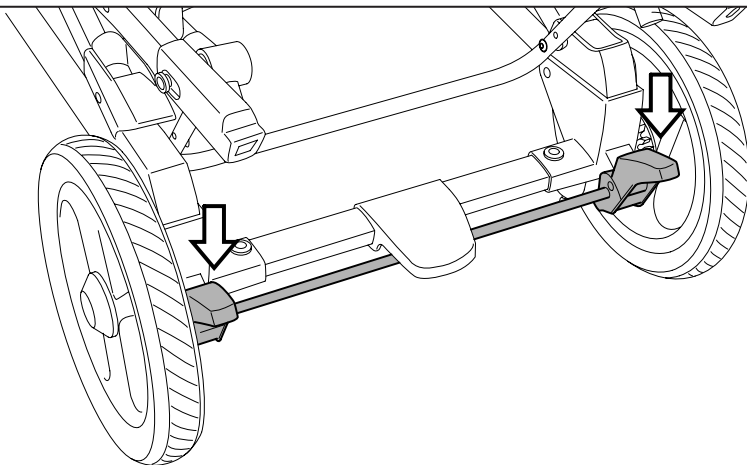
1



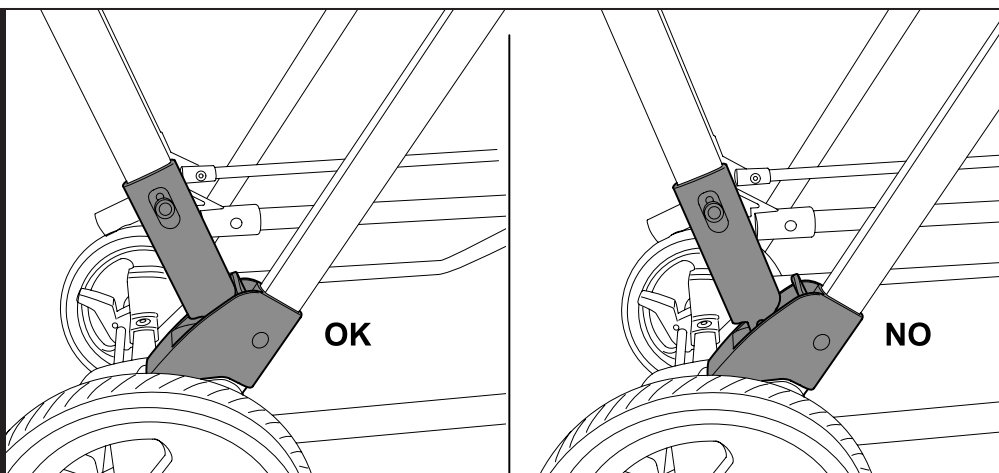
2



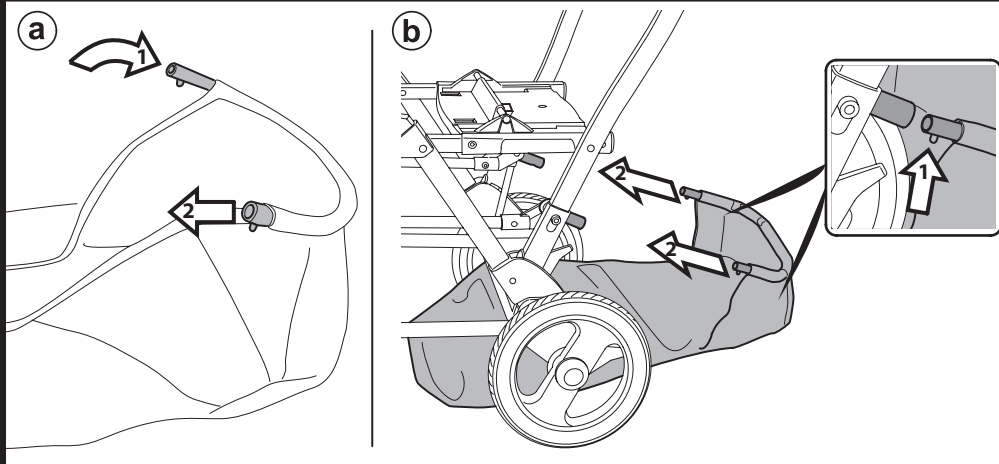
3



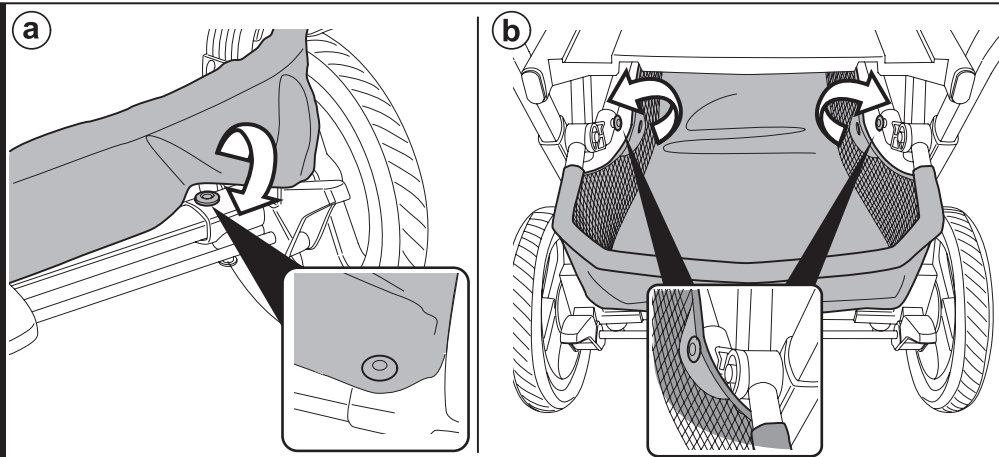
4



5

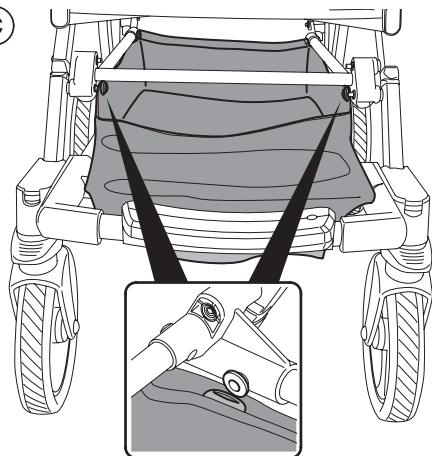


6

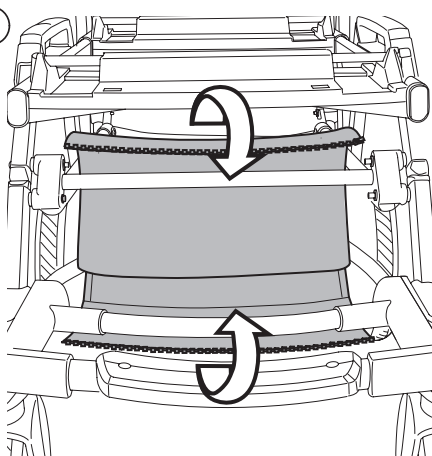


7

c

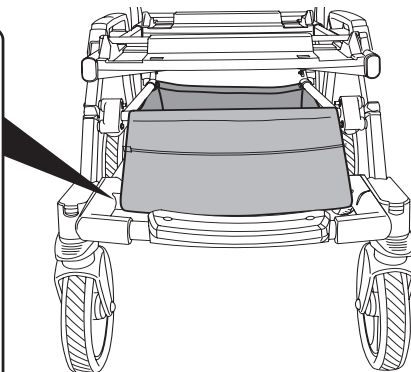
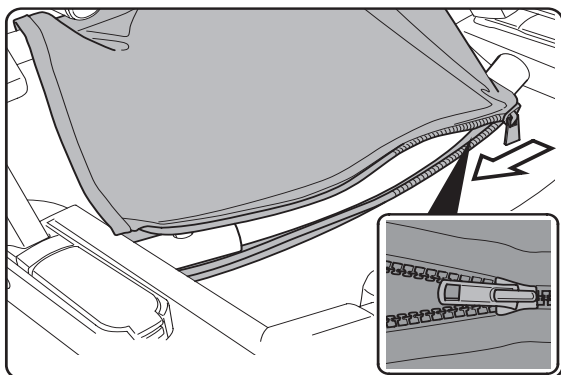


d

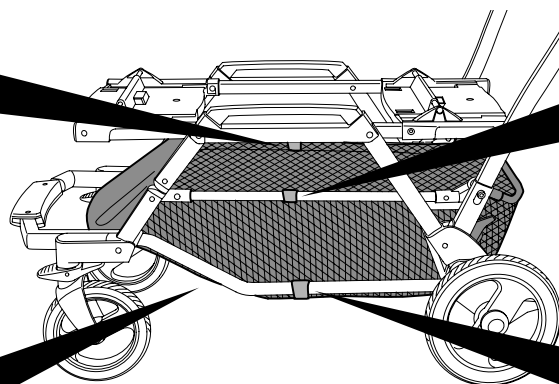
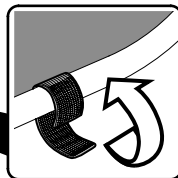
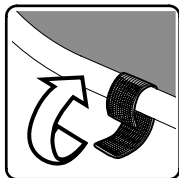
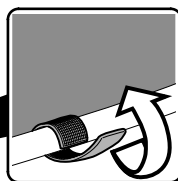
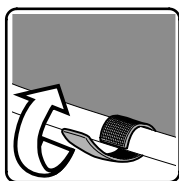


8

e

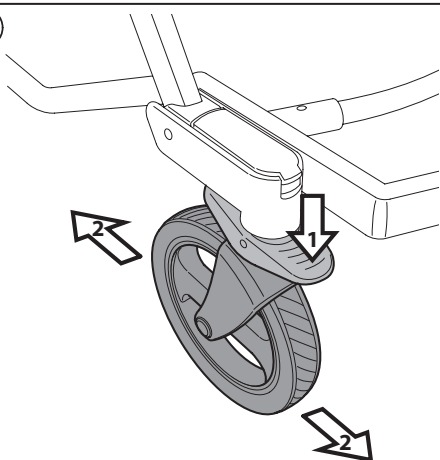


9

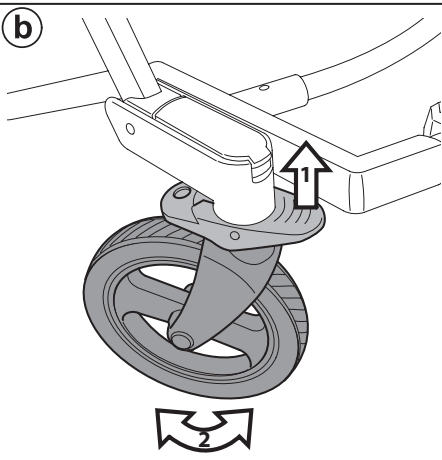


10

(a)

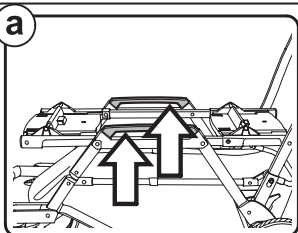


(b)

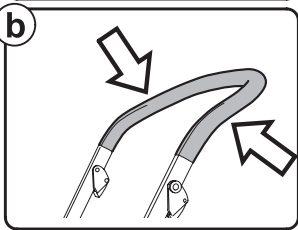


11

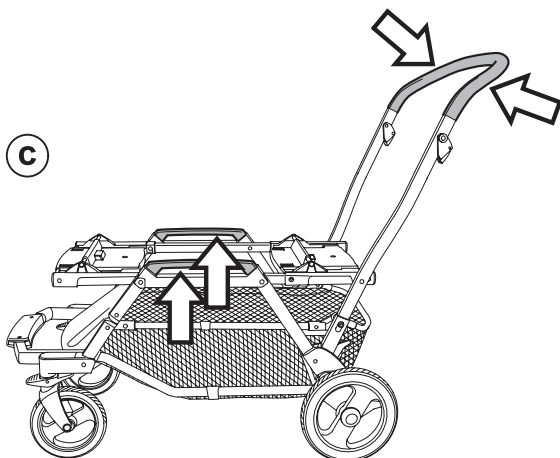
(a)



(b)

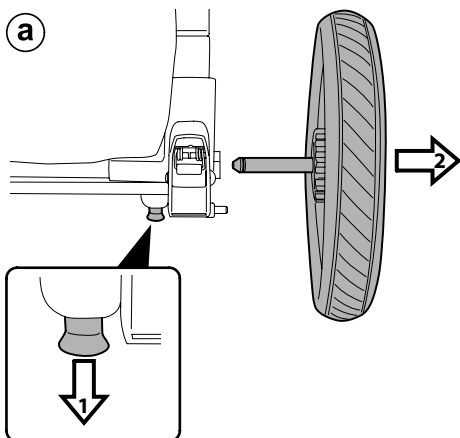


(c)

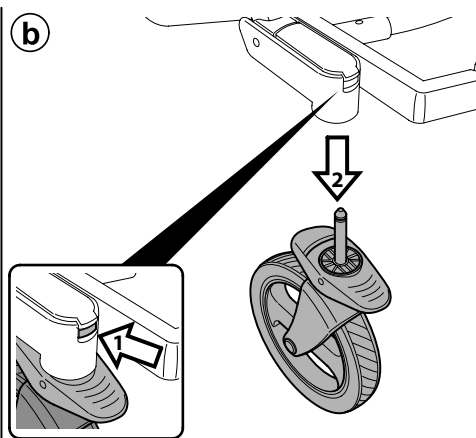


12

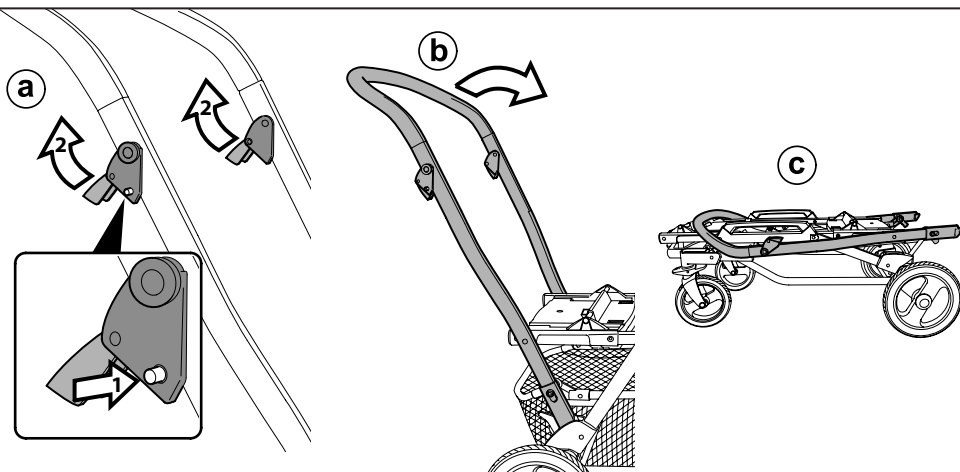
(a)



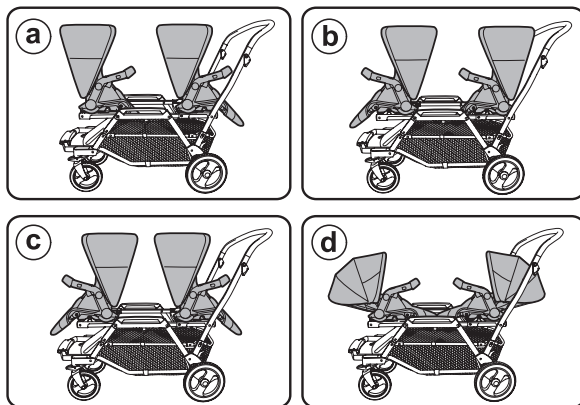
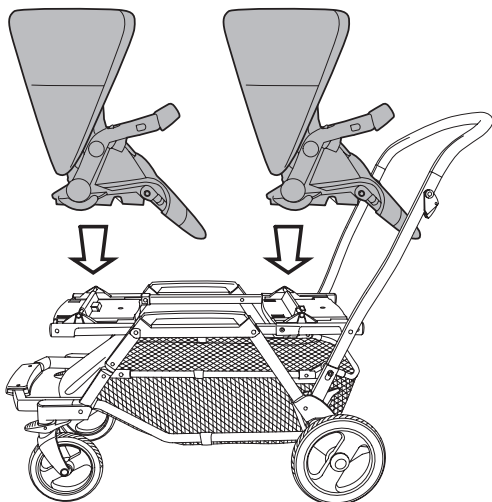
(b)



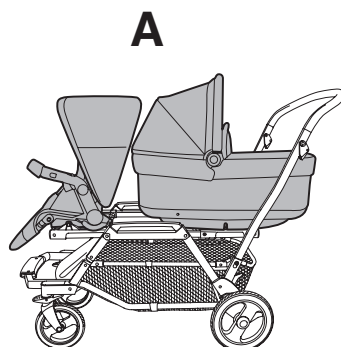
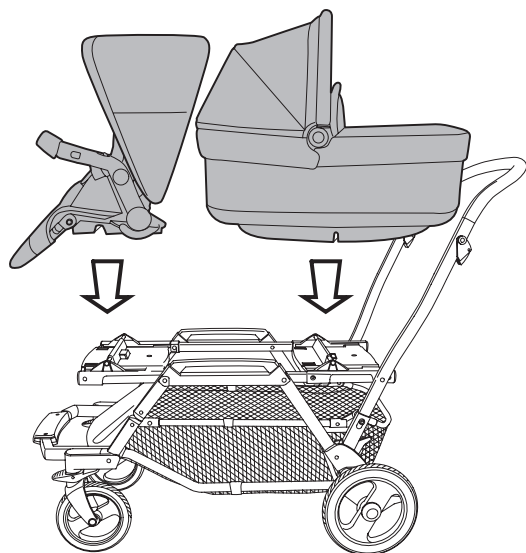
13



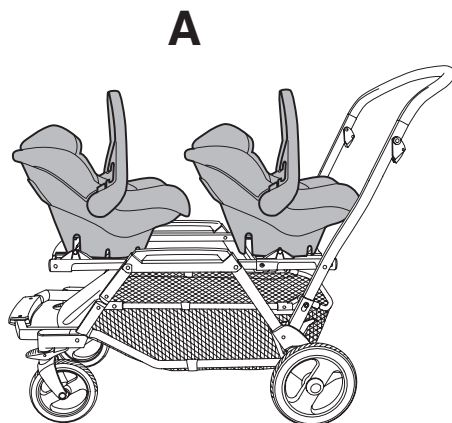
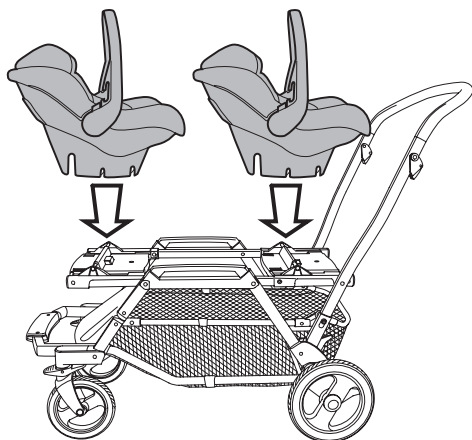
14 DUETTE PIROET Ganciomatic System: 2 Seggiolini Duette Pop-Up



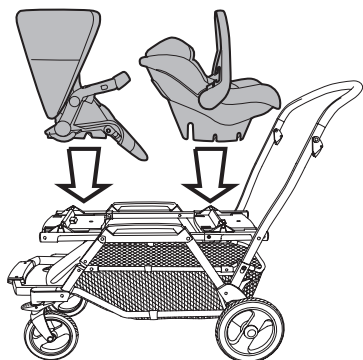
15 DUETTE PIROET Ganciomatic System: Seggiolino Duette Pop-Up + Navetta Pop-Up



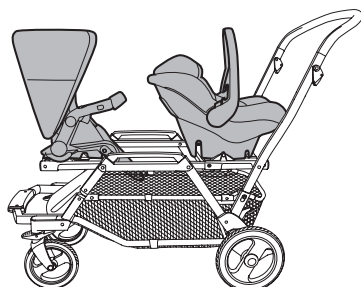
16 DUETTE PIROET Ganciomatic System: 2 Primo Viaggio SL



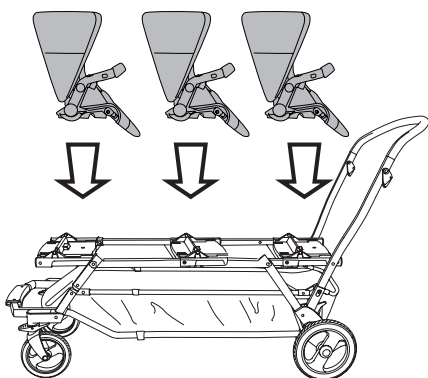
17 DUETTE PIROET Ganciomatic System: Seggiolino Duette + Primo Viaggio SL



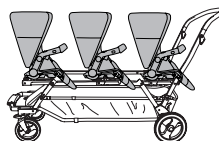
A



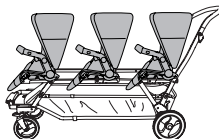
18 TRIPLETTE PIROET Ganciomatic System: 3 Seggiolini Pop-Up



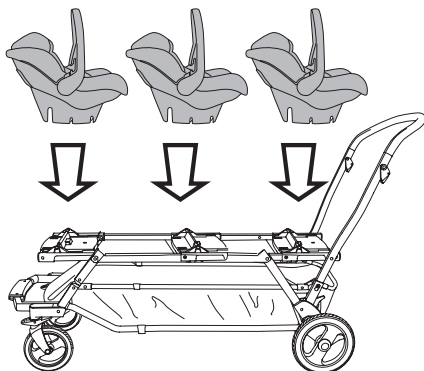
A



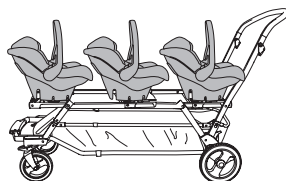
B



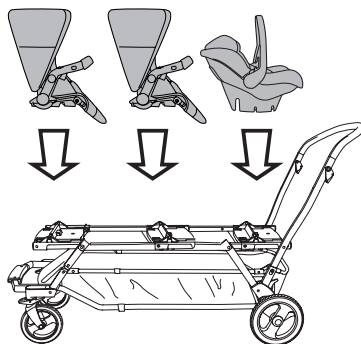
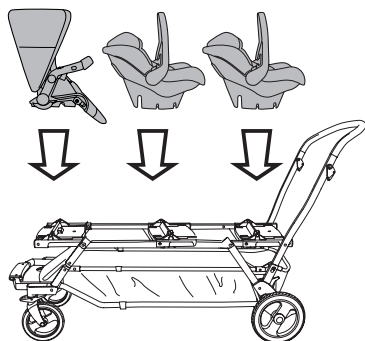
19 TRIPLETTE PIROET Ganciomatic System: 3 Primo Viaggio SL



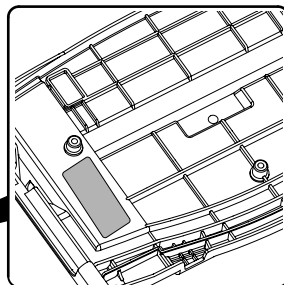
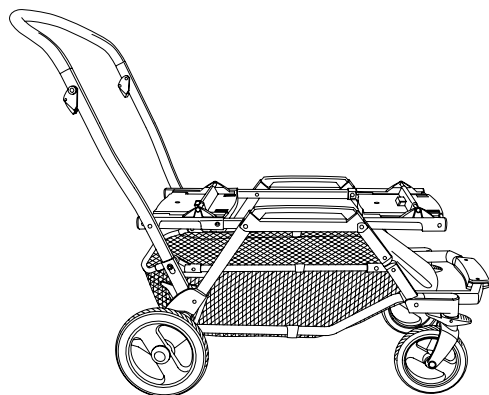
A



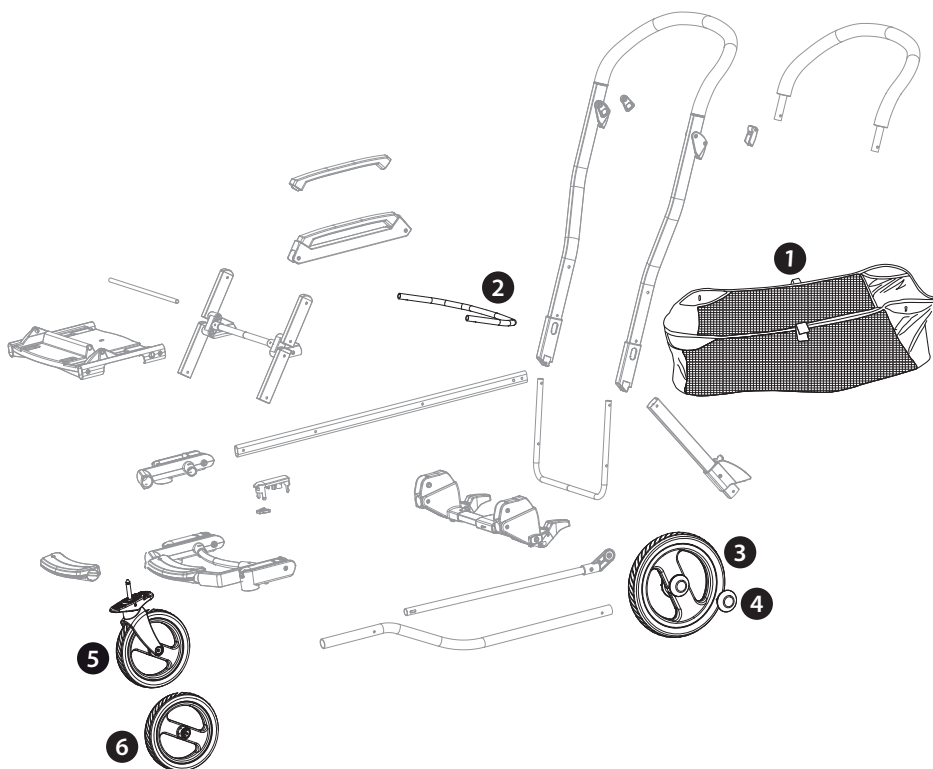
20 TRIPLETTE PIROET Ganciomatic System: Primo Viaggio SL + Seggiolino Pop-Up



21



Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet



DUETTE PIROET

- | | |
|---------------------|---------------|
| 1) ERSHP00-SH01RT01 | 4) SPST6232KN |
| 2) ASPI0191L31 | 5) SAPI7829N |
| 3) SAPI7255JN | 6) SAPI7807NN |

IT• Ricambi disponibili in più colori da specificare nella richiesta.
EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.

FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.

DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.

ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

BR-PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.

NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.

DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.

FI• Varaosia saatavana eri väreisinä: ilmoita väri tilauksessa.

CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.

SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.

HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket

TRIPLETTE PIROET

- | | |
|----------------------|---------------|
| 1) ERSHTP00-SH01RT01 | 4) SPST6232KN |
| 2) ASPI0191L31 | 5) SAPI7829N |
| 3) SAPI7255JN | 6) SAPI7807NN |

rendeléskor kell kiválasztani.

SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.

RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимо указать в запросе.

TR• Siparişle belirtilen değışik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.

HR/SRB/MNE/BiH• Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.

PL• Części zamienne siedziska są dostępne w różnej kolorystyce.

UA• Частини доступні в декількох кольорах, які будуть вказані в запиті

EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

AR. قطع غيار متاحة بأكثر من لون. وكحدد في الطلبية.

FA قطعهای یدکی در رنگ های متفاوت موجودند. تا هنگام اعلام سفارش.

واضح و تفکیک پذیر باشند.

EN_English



WARNING!

- **IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read and keep them for safety use. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.**
- Duette Piroet was designed for the transport of 2 children in the seats.
- Triplette Piroet was designed for the transport of 3 children in the seats.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- For new born babies it is recommended to use the backrest in the most reclined position.
- Duette Piroet was designed for use in combination with Peg Perego Ganciomatic products:
 - Duette Piroet + "Primo Viaggio" car seat (0+ group) is approved for children from birth up to 13 kg of weight;
 - Duette Piroet + "Navetta Pop-Up" bassinet (0 group) is approved for children from birth up to 9 kg of weight;
 - Duette Piroet + "Duette Pop-Up" seat is approved for children from birth up to 15 kg of weight per seat.
 - Duette Piroet is approved for at most 30 Kg (15 Kg per seat).
- When used in combination with pram body : this product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on it's hands and knees. Maximum weight of the child : 9 kg. Don't apply and don't use any different mattress than that specified by the Manufacturer in the Instruction Manual of the pram body.
- Any carrying handle (if present) shall be left out of the pram body during use.
- Triplette Piroet was designed for use in combination with Peg Perego Ganciomatic products:
 - Triplette Piroet + "Primo Viaggio" car seat (0+ group) is approved for children from birth up to 13 kg of weight;
 - Triplette Piroet + "Pop-Up" seat is approved for children from birth up to 15 kg of weight per seat.
 - Triplette Piroet is approved for at most 45 Kg (15 Kg per seat).
- When used in combination with car seat (0+ group), this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
 - Check that the Peg Perego Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING!** Always use the restraint system. Always use the harness crotch strap in combination with the waist strap.
- **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING!** This product is not a toy. Do not let your child play with this product.
- **WARNING!** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING!** Never leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ...).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions regards the maximum

loads transportable.

- The front bar (if present) is not designed to support the child's weight. It is not designed to keep the child in the seat and does not substitute for the waist belt.
- Do not load the baskets over 7 kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- **WARNING!** Don't use the rain cover (if present) on a product without a hood or parasol that can hold it. Always use the rain cover only under adult supervision. Don't use the rain cover indoors and check to ensure the child is not too warm; do not park the vehicle close to heat sources and keep well away from the lighted cigarettes. Ensure that the rain cover is not interfering with any moving parts of the carriage/stroller. Always remove the rain cover before folding your carriage/stroller.
- **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
- Always apply the brake when loading or unloading children.
- **WARNING!** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.

For more information, consult our website:
www.pegperego.com

INSTRUCTIONS

- 1 **FITTING THE WHEELS:** With the chassis closed, fit the front wheels by inserting them until they click (fig. a) and then proceed similarly with the rear wheels until they click (fig. b).
- 2 **OPENING:** activate the brake on the folded chassis. Raise the handlebar in the direction of the arrow (fig. a) and lock it until the final click (fig. b).
- 3 **BRAKE:** to activate the brake on the chassis, push down with your foot on the brake bar located on the rear wheels, as shown by the arrows in the figure.
- 4 Check that the opening is correct, as in the figure.
- 5 **BASKET:** Insert the support tube into the fabric loop on the back of the basket, with the two silver buttons facing downward (fig. a). Press the silver buttons under the metallic tube and slide it into its seats on the back of the chassis (fig. b).
- 6 **IMPORTANT!** Fix the three lower eyelets of the basket to the three grey buttons located above the rear bar. Please note that the eyelets open (fig. a). Fix the two upper eyelets of the basket to the two grey buttons on the sides of the basket tube supports. Please note that the eyelets open (fig. b).
- 7 Fix the two upper eyelets of the basket to the two grey buttons on the front supports of the basket (fig. c). Run the two zip strips, upper and lower, respectively over and under the front chassis tubes (fig. d).
- 8 Join the zip strips together and pull the zip shut (fig. e).
- 9 Fix the four side Velcro strips to the basket tubes, as shown in the figure.
- 10 **SWIVEL WHEELS** Lower the lever to lock the front wheels (fig. a). Move the lever in the opposite direction to make the wheels swivel (fig. b). The rear wheels are fixed.
- 11 **SIDE HANDLES:** the complete chassis may be lifted using the central external handles (fig. a) and the rear handlebar (fig. b). The chassis must be lifted by two people. Figure C shows the correct way to lift it.

- 12 **WHEEL REMOVAL:** To remove the rear wheels: pull the pivot outwards and remove the wheel as shown in the figure (fig. a).
To remove the front wheels: press the tab as shown and remove the wheel (fig. b).
- 13 **FOLDING:** apply the brake and release the seats.
To close the chassis, push the side button, lift both levers on the handlebar (fig. a) and rotate it forward (fig. b) until it closes (fig. c).
You can fold up the frame without releasing the Pop-Up seats. To do this, lower the backrest of both seats fully forward.

GANCIOMATIC SYSTEM

The Ganciomatic System is a fast and convenient system that allows you to attach the Seggiolino Duette/Triplette, the Primo Viaggio SL car seat, and the Pop-Up bassinet (sold separately) to the frame's Ganciomatic Base in one easy movement. Position them on the Ganciomatic Base and press downwards on the product with both hands until they lock into place. Always apply the frame or stroller brake before securing or releasing the products (refer to the respective instruction manuals). Follow the directions for specific product combinations.

WARNING: To ensure the product is stable, we recommend always installing all the Pop-Up seats. If for any reason you are using the product with a single occupant, we recommend you fasten all the seats in any case, and make sure they are properly docked. ENSURE THE CHILD RESTRAINT IS PROPERLY DOCKED.
The footrest may only be raised when the seat faces out from the frame.

- 14 **DUETTE FRAME PIROET+ 2 SEGGIOLINI DUETTE POP-UP**
Figures A, B, C and D show the positions in which the seats may be installed.
Figure D shows the "cot" position; this is obtained by lowering the backrest and raising only the leg rest, keeping the footrest lowered in the vertical position as shown in the figure.
- 15 **DUETTE FRAME PIROET+ SEGGIOLINO DUETTE POP-UP + POP-UP BASSINET**
Figure A shows the positions in which the products may be installed.
- 16 **DUETTE FRAME PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO SL CAR SEATS** Figure A shows the positions in which the products may be installed (facing mom).
- 17 **DUETTE FRAME PIROET+ PRIMO VIAGGIO SL CAR SEAT + SEGGIOLINO DUETTE POP-UP** Figure A shows the positions in which the products may be installed (facing mom).

TRIPLETTE PIROET FRAME

- 18 **TRIPLETTE PIROET FRAME + 3 POP-UP SEATS**
Figures A and B show the positions in which the products may be installed.
- 19 **TRIPLETTE PIROET FRAME + 3 PRIMO VIAGGIO SL CAR SEATS**
Figure A shows the position in which the products may be installed (facing mom).
- 20 **TRIPLETTE PIROET FRAME + 2 PRIMO VIAGGIO SL CAR SEATS + 1 POP-UP SEAT**
Figure A shows the position in which the products may be installed.
The two car seats should be installed closest to the handle bar (all facing mom).
TRIPLETTE PIROET FRAME + 1 PRIMO VIAGGIO SL CAR SEAT + 2 POP-UP SEATS
Figure B shows the position in which the products may be installed.
The car seat should be installed closest to the handle bar (facing mom).

SERIAL NUMBERS

- 21 Information about the production date can be found on the Duette Piroet / Triplette Piroet.
_ The product name, production date and serial number of the chassis.
This information is required for any complaints.

THE ORIGINAL ACCESSORY PEG-PEREGO

Peg-Perego accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on www.pegperego.com

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning must only be carried out by adults.
PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.
CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

PEG-PÉREGO S.p.A.

Peg Perego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Pérego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Pérego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.

FA — فارسی

A هشدار

تذکر مهم: حتماً قبل از استفاده محصول. راهنما را مطالعه نمایید.
راهنما را با دقت بخوانید. عدم عملکرد صحیح، سلامتی و امنیت کودک را به خطر می اندازد.
این کالا برای حمل دو کودک طراحی شده است. لذا برای حمل بیش از تعداد معرفی شده در راهنما، استفاده نکنید.
از کالسکه سه قلو همین مدل، می توانید برای حمل 3 کودک استفاده کنید.
استفاده برای حمل تعداد کودکان بیشتر از آنچه در راهنما ارائه شده از سوی کارخانه سازنده توصیه شده. مجاز نمی باشد.
برای نوزادانی که تازه به دنیا آمده اند، ترجیحاً نشیمن را در خوابیده ترین حالت ممکن تنظیم کنید.
کالسکه ووقلوی فوق را جدید ترین تکنولوژی پگ پرگو طراحی و تولید شده و امکان نصب جداگانه سایر محصولات مرتبط با آن بر روی بدنه ممکن می باشد:

1- امکان نصب کریر (گروه 0) بر روی شاسی، مناسب برای استفاده از زمان تولد تا وزن 13 کیلوگرم به ازای هر کدام
2- امکان نصب سید حمل (گروه 0) بر روی شاسی، مناسب برای استفاده از زمان تولد تا وزن 9 کیلوگرم به ازای هر کدام
3- امکان نصب نشیمن (گروه 0) بر روی شاسی، مناسب برای استفاده از زمان تولد تا وزن 15 کیلوگرم به ازای هر کدام
زمان استفاده یا سید، این کالا مناسب برای کودکی است که به اراده خود قابل نشستن نیست و نمی تواند بر روی دست ها و زانوهای خود قرار بگیرد. و یا باعث حرکت آن شود. از لوازم جانبی و تشک و سایر لوازم غیر از آنچه توسط کارخانه تولید و گواهی شده، استفاده نکنید. هرگونه دسته هدایت کالا، در صورت وجود، در زمان استفاده باید خارج از آن قرار بگیرد.
کالسکه سه قلو از مدل فوق نیز، درست مانند کالسکه ووقلو عمل کرده و فقط کریر و نشیمن را می توان بر روی بدنه آن نصب کرد. در زمان استفاده از کریر، توجه داشته باشید این کالا مانند تخت خواب یا گهواره برای نوزاد عمل نمی کند. برای خواب طولانی مدت کودک را در جای راحت برای خواب قرار دهید.

احتیاط: بعد از نصب تمامی اجزا بر روی بدنه، از صحت اتصال اطمینان حاصل کنید.
احتیاط: همواره از اتصال صحیح اجزا و صحت عملکرد کمربند ایمنی در طرفین و پای کودک و مهار، مطمئن باشید.
احتیاط: برای جلوگیری از آسیب به کودک، حتماً قبل از باز و جمع کردن کالسکه، از کودک فاصله داشته باشید.
احتیاط: این محصول، اسباب بازی نیست، اجازه ندهید کودکان یا سایر کودکان با آن بازی کنند.
احتیاط: مونتاژ و نصب کالا حتماً باید توسط افراد بزرگسال صورت گیرد. از دستکاری مکانیزم عملکرد کالا بپرهیزید.
در صورت وجود هر گونه ترک خوردگی یا شکستگی بر روی صندلی، کم و کاستی در قطعات مورد نیاز، موضوع را پیگیری نموده و از استفاده کالا خودداری فرمایید. مراقب باشید کالای دست دوم و ناقص را خریداری و استفاده نکنید.

در هر مرحله، اگر به عملکرد مورد نظر شک داشته و یا از امنیت آن مطمئن نبودید، با مشاور خرید خود مشورت کنید.
مراقب باشید در حین تنظیم تکیه گاه یا دستگیره کالسکه، به کودک آسیب نرساند.

برای جلوگیری از هرگونه آسیب به اسکلت کالسکه، مراقب عدم افزایش نامناسب وزن کالسکه باشید. از آویزان کردن وسایل با بار بیش از حد استاندارد به دستگیره ها خودداری کنید.
گارد جلوی کالسکه، در برابر وزن کودک مقاومت ندارد، و نقش کمربند را بازی نخواهد کرد.

سبدهای کالسکه را بیشتر از 7 کیلوگرم سنگین نکنید، هرگز نشاندن داغ در جا لیوانی نگه ندارید، نیز بیش از وزن 0.2 kg در جیب سایبان قرار ندهید.

اطمینان حاصل کنید که کالسکه در جای درستی قرار گرفته و دسترسی به خطرانی همچون شعله و حرارت و الکتریسیته و ... ممکن نیست.
کالسکه را نزدیک به پله و راه پله قرار ندهید.
به جز لوازم جانبی تایید شده توسط تولید کننده، از دیگر لوازم استفاده نکنید.

احتیاط: از کاور باران در محیط بسته استفاده نکنید و مطمئن باشید هوای اطراف کودک بیش از حد گرم نیست، از قرار دادن کالسکه کنار آتش و شعله نیز پرهیز کنید. قبل از جمع کردن کالسکه ابتدا کاور باران را جمع کنید.

احتیاط: این کالا برای پیاده روی سریع یا اسکیت مناسب نیست. زمان سوار و پیاده کردن کودک، ترمز را فعال کنید.
همیشه ترمز را در حالت ثابت، فعال نگه دارید. هرگز بدون بستن کمربند

PEG-PÉREGO S.p.A

تعمدت Peg Perego Spa نظام إدارة جودة معتمد من قبل TÜV Italia Srl وفقاً لمعيار ISO 9001 .

ومن الممكن أن تقوم شركة Peg Perego بإجراء تغييرات في أي وقت على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية

خدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg-Pérego

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من Peg Pérego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال، وللحصول على معلومات بخصوص المنتجات، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg Pérego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون : 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 414.147.800 يمكن الاتصال به من أي خط ثابت

الفاكس 0039/039/33.09.992

البريد الإلكتروني: assistenza@pegperego.it

موقع الانترنت: www.pegperego.com

عربي- تملك PEG PEREGO - شركة مساهمة- جميع حقوق الملكية الفكرية الموجودة في هذا الكتيب، والتي يحميها القانون.

کودک را رها نکنید.

چه در زمان نوزادی و چه در مراحل نشستن، همواره کمربند یا پنج نقطه مهار ایمنی را بسته نگه دارید، تا از افتادن و لیز خوردن کودک جلوگیری شود.

برای هر گونه تعمیر، تعویض قطعه یا هر مورد دیگر، به طور مستقیم با واحدهای خدمات پس از فروش معتبر هماهنگ نمایید.

زمانی که کودک در کالسکه است، از طریق اهرم کالسکه را بلند یا جا به جا نکنید.

امکان نصب نشیمن در هر دو جهت به سمت مادر و یا خلاف آن ممکن است.

تذکر مهم: ممکن است طرح یا جنس پارچه تصاویر چاپ شده در این راهنما، با آنچه شما خریداریه اید متفاوت باشد، در اینصورت برای دریافت اطلاعات کامل تر، با فروشنده تماس بگیرید.

راهنمای استفاده

- 1- نصب چرخها: شاسی را در حالت بسته نگه داشته و چرخهای جلو را نصب کنید تا با صدای کلیک، جا بیفتند. (شکل a) سپس همین کار را برای چرخهای عقب، تکرار کنید. (شکل b)
- 2- باز کردن شاسی: ترمز را در حالتی که شاسی بسته است، فعال کنید. دستگیره کالسکه را (طبق شکل a) و در جهت نشان داده شده بر روی فلش، بلند کنید تا با صدای کلیک (شکل b) در وضعیت صحیح قرار بگیرد.
- 3- ترمز: برای فعال کردن ترمز شاسی، کافی است اهرمی را که بر روی چرخهای عقب تعبیه شده است را در جهتی که بر روی فلش نشان داده شده، با یا فشار دهید.

4- سپس کنترل کنید تا اینجا همه مراحل درست انجام شده باشند.

5- سبب: طبق شکل a و b سبب را نصب کنید.

6- مهم: سه قلاب کوچک پایین سبب را به سه دکمه طوسی رنگ تعبیه شده بالای چرخ عقب وصل کنید. وقت کنید که این قلابها مانند شکل a باز می شوند. سپس دو قلاب بالایی را مانند شکل b وصل کنید.

7- شاسی مانند شکل c دو قلاب سبب را به دو دکمه طوسی رنگ وصل کنید و بعد مانند شکل d دو زپ بالا و پایین بر روی شاسی را ببندید.

8- دو نوار زیپدار را به هم وصل کنید و مانند شکل e، آن را ببندید.

9- چهار عدد نوار چسب دار سبب طبق شکل به میله ها ببندید.

10- چرخش چرخها: اهرم را پایین بیاورید تا چرخهای جلو طبق شکل a قفل شوند، و درست در جهت عکس مانند شکل b، حرکت دهید تا باز شوند. چرخهای عقب ثابت اند.

11- دستگیره های کناری: کل شاسی را توسط دستگیره ای که درست در وسط آن تعبیه شده است مانند شکل a، نیز توسط دستگیره ای در عقب آن مانند شکل b، می توانید بلند کنید. این شاسی باید توسط دو نفر جا به جا شود.

12- در آوردن چرخها: برای درآوردن چرخهای عقب طبق شکل a اهرم را بکشید و چرخ را به سمت بیرون کشیده و آن را درآورید. مانند شکل b، برای چرخهای جلو نیز اقدام کنید.

13- جمع کردن شاسی: ترمز را فعال کرده و نشیمن ها را خارج کنید. برای بستن شاسی، دکمه کناری را بزنید. هر دو اهرم موجود بر روی دستگیره را مانند شکل a بزنید. دستگیره کالسکه را به طرف پایین بیاورید. شکل a و به سمت جلو چرخانید. شکل b، تا بسته شود. شکل c در صورتی که نشیمن های کالسکه مدل Pop-Up باشند، نیازی به جدا کردن آنها نیست و می توانید شاسی را همانگونه ببندید. برای این کار، قبل از جمع کردن شاسی، هر دو نشیمن را کاملاً به طرف جلو بخواهید.

سیستم GANCIMATIC

طراحی و عملکرد این سیستم به گونه ای است که سبب حمل، کریز، نشیمن، همگی با یک کلیک و بسیار سریع و راحت به فریم متصل یا از آن جدا می شوند. آیتم مربوط را بر روی بیس گذاشته و همزمان از دو طرف فشار دهید تا با صدای کلیک، در محال صحیح خود نصب شود. دقت کنید همیشه در زمان نصب یا جدا کردن آیتمهای فوق، ترمز فعال باشد.

هشدار:

جهت اطمینان از ثبات و استحکام محصول، توصیه می شود از نشیمن های پوپاپ استفاده کنید. اگر به هر دلیلی از این کالا تنها با یک سرنشینی استفاده می کنید، بهتر است دیگر نشیمن نیز متصل باشد و از اتصالات صحیح آنها اطمینان حاصل کنید. از اتصال صحیح کمربند همواره مطمئن باشید. جای یا در صورتی بلند می شود که جهت اتصال نشیمن به سمت خارج شاسی باشند.

14- شاسی دوت به همراه دو عدد نشیمن پوپاپ:

شکلهای a-b-c-d تمام مدلهای نصب نشیمن را نشان می دهند. شکل d نشان می دهد که چگونه با پایین آوردن تکیه گاه و بالا آوردن جای یا نشیمن در حال فوق قرار می گیرد. جای یا را مطابق شکل، در حالت عمودی قرار دهید. 15- شاسی دوت به همراه نشیمن پوپاپ و سبب حمل پوپاپ: شکل a مدل نصب اجزای فوق را بر روی شاسی نمایش می دهد.

16- شاسی دوت به همراه دو عدد کریز: در شکل a مدل نصب رو به مادر را

مشاهده می کنید.

17- شاسی دوت به همراه دو عدد کریز و دو عدد نشیمن پوپاپ: شکل a نشان می دهد چگونه اجزای فوق را می توانید رو به مادر بر روی شاسی نصب کنید.

و برای کالسکه سه قلو:

18- شاسی کالسکه به همراه سه عدد نشیمن پوپاپ: شکل a و b طریقه نصب را نشان می دهند.

19- شاسی به همراه سه عدد کریز: در شکل a مدل نصب رو به مادر را مشاهده می کنید.

20- شاسی به همراه یک عدد نشیمن پوپاپ و دو عدد کریز: در شکل a مدل نصب را مشاهده می کنید. دو عدد کریز را می توان نزدیک به دستگیره کالسکه نصب کرد. شاسی به همراه دو عدد نشیمن پوپاپ و یک عدد کریز:

در شکل b مدل نصب را مشاهده می کنید. کریز را می توان رو به مادر و نزدیک تر به دستگیره کالسکه نصب کرد.

21- شماره سریال

اطلاعات کالا حاوی نام کالا و تاریخ تولید، شماره سریال و استاندارد آن همگی بر روی شاسی درج شده اند.

لوازم جانبی

طیف وسیعی از لوازم جانبی پگ پرگو را می توانید بر روی وبسایت مشاهده و در صورت نیاز تهیه نمایید.

نظافت و نگهداری

عملیات تمیز کردن باید فقط توسط بزرگسالان انجام شوند.

این کالا نگهداری بسیار راحتی دارد. تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود. قسمتهای پلاستیکی را دوره ای با یک پارچه تم دار تمیز کنید. از مواد شوینده و قوی خودداری کنید. از قرار دادن آن در ماشین ظرفشویی، یخچال و فریزر اجتناب نموده، و از قرار دادن طولانی مدت زیر نور مستقیم خورشید پرهیز کنید چرا که باعث تغییر رنگ بدنه می شود. به طور کلی، در محیط خشک نگه دارید.

نظافت چرخها را دوره ای انجام دهید. تا گرد و غبار و مواد اضافی لا به لای آنها گیر نکنند. به صورت دوره ای در صورت نیاز از روغنهای مخصوص برای نرمی چرخها استفاده کنید. قفل آنها را کنترل کنید و اگر لازم بود، تعویضشان کنید.

قسمتهای پارچه ای کالسکه را با برس شستشو می توانید به راحتی با آب 30°C تمیز کنید. به هیچ عنوان با شوینده های قوی نشوید. خشک شویی نکنید. در ماشین لباس شویی نیندازید. و برای آبرگیری آن را نچلاند.

برای نظافت کاور زمستانی، آن را با ابر و کف بشویید. از مواد شیمیایی برای شستشو استفاده نکنید.

پگ پرگو

یک خانواده بزرگ جهانی

شرکت پگ پرگو دارای استاندارد ISO 9001 می باشد. این استاندارد فوق مربوط به خدمات پس از فروش و پشتیبانی کالا و مشتری می باشد. پگ پرگو در هر زمان می تواند کالاهای خود را چه در راستای ارتقاء کیفیت و تکنولوژی و چه در راستای اهداف بازرگانی، به روز رسانی کند.

ورود محصولات ما به خانه ها و اینکه از آغاز این سفر و از بدو تولد کودک، بخشی از زندگی آنها شده و با ایفای نقش هر چند کوچک، ولی به یاد ماندنی همراه آنها هستند، به معنی طراحی و تولید مدبرانه و هوشمندانه آنهاست.

از سال 1949 پگ پرگو تمرکز خود را منحصر به تولید محصولات کودک معطوف کرده تا تلاشی که این خانواده بزرگ جهانی برای ادامه به هدف بالای خود به کار گرفته و در حفظ و تداوم آن می کوشد. در کنار تمام ملاحظات امنیتی، زیبایی ظاهر و استحکام هر نوع کالسکه یا اسباب بازی پگ پرگو، تنها یک برند نیست بلکه یک نام نیز هست. نام تمامی مشارکت کنندگان در طول این سالها بابت همکاری و پشتیبانی از تولید تا فروش این محصولات، که سببش در تاریخ فعالیت برند قدیمی ایتالیا می تا به امروز داشته اند و آن را به یک خانواده بزرگ جهانی تبدیل کرده اند.

هر زمان که یک مادر محصولات پگ پرگو را برای کودک خود انتخاب می کند، برای ما به این معنی است که مادر کودک خود را در آغوش محصول ما قرار می دهد. تمام کنترل ما در تولید محصولات با حفظ و تقویت ایمنی کالاها همراه بوده و خواه بود و این اطمینان خاطر مشتریان، مایه افتخار ماست. عبارت "تولید شده در پگ پرگو" و "تولید شده در ایتالیا" برای ما چیزی بیش از یک شعار تبلیغاتی است. این عبارت نوع و محتوای کمپانی و احساس قلبی ما به این مجموعه است.

شرکت فراز تجارت نی تی دریا

نماینده انحصاری پگ پرگو در ایران

دفتر مرکزی و خدمات پس از فروش: 021-77638621

www.pegpergo.com

IT Italiano	EN English	FR Français	DE Deutsch	ES Español
Dichiarazione di conformità Denominazione del prodotto DUETTE PROET	Declaration of conformity Product name DUETTE PROET	Déclaration du conformité Dénomination du produit DUETTE PROET	Konformitätserklärung Bezeichnung des Produktes DUETTE PROET	declaración de conformidad Denominación del producto DUETTE PROET
Codice identificativo del prodotto ICDU02	Product reference number ICDU02	Identification du produit ICDU02	Kennzeichnungscode des Produktes ICDU02	Código de identificación del producto ICDU02
Normative di riferimento (origine) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43.51.52 (REACH) 16 CFR, 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c CPSIA 2008 ASTM F833-13 SOR/85-379	Reference Standards (origin) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43.51.52 (REACH) 16 CFR, 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c CPSIA 2008 ASTM F833-13 SOR/85-379	Standard du referment (origin) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43.51.52 (REACH) 16 CFR, 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c CPSIA 2008 ASTM F833-13 SOR/85-379	Bezugsbestimmungen (Ursprung) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43.51.52 (REACH) 16 CFR, 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c CPSIA 2008 ASTM F833-13 SOR/85-379	Normativas de referencia (origen) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43.51.52 (REACH) 16 CFR, 1500 & 1501, 15 USC 1278a & 2057c CPSIA 2008 ASTM F833-13 SOR/85-379
Dichiarazione di conformità La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.	Declaration of conformity PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.	Déclaration du conformité PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.	Konformitätserklärung Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.	Declaración de conformidad PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.
Data e luogo di rilascio Arcore, settembre 2015 PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date and place of issue Arcore, September 2015 PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date et lieu du publication Arcore, septembre 2015 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Datum und Ort der Ausstellung Arcore, September 2015 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Fecha y lugar de expedición Arcore, septiembre de 2015 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

IT Italiano	EN English	FR Français	DE Deutsch	ES Español
Dichiarazione di conformità Denominazione del prodotto TRIPLLETTE PIR0ET	Declaration of conformity Product name TRIPLLETTE PIR0ET	Déclaration du conformité Dénomination du produit TRIPLLETTE PIR0ET	Konformitätserklärung Bezeichnung des Produktes TRIPLLETTE PIR0ET	declaración de conformidad Denominación del producto TRIPLLETTE PIR0ET
Codice identificativo del prodotto ICTR02*	Product reference number ICTR02*	Identification du produit ICTR02*	Kennzeichnungscode des Produktes ICTR02*	Código de identificación del producto ICTR02*
Normative di riferimento (origine) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52. (REACH)	Reference Standards (origin) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52. (REACH)	Standard du referiment (origin) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52. (REACH)	Bezugsbestimmungen (Ursprung) EN 1888:2012 EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52. (REACH)	Normativas de referencia (origen) EN 1888:2012 EN 71-3 Reglamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,52 (REACH)
Dichiarazione di conformità La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.	Declaration of conformity PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.	Déclaration du conformité PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.	Konformitätserklärung Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.	Declaración de conformidad PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.
Data e luogo di rilascio Arcore, Luglio 2016 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date and place of issue Arcore, July 2016 PegPerego S.p.A. via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Date et lieu du publication Arcore, Juillet 2016 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Datum und Ort der Ausstellung Arcore, Juli 2016 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY	Fecha y lugar de expedición Arcore, Julio 2016 PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA

tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.



carrello
_ triplete piroet
duette piroet _

FI001701I231